

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ № 2008-18/12-2
к Договору об информационно-технологическом взаимодействии по операциям
перевода денежных средств физических лиц¹
№ 2008-16/12 от 28.12.2007 г.

г. Санкт-Петербург

28 декабря 2015 года.

Публичное акционерное общество «Сбербанк России», сокращенное наименование ПАО Сбербанк (Генеральная лицензия на осуществление банковских операций № 1481 выдана 11.08.2015 Банком России), именуемое в дальнейшем «Банк», в лице Заместителя директора Головного отделения по Санкт-Петербургу Северо-Западного банка ОАО «Сбербанк России» Локоткова Анатолия Алексеевича, действующего на основании Устава ПАО «Сбербанк России», Положения о Северо-Западном банке ОАО «Сбербанк России» и доверенности № 78 АА 7630637 от 27 ноября 2014г., с одной стороны, и Товарищество собственников жилья «Бульвар 21», сокращенное наименование ТСЖ «Бульвар 21», именуемое в дальнейшем «Клиент», в лице председателя правления Ястребкова Александра Юрьевича, действующего на основании Устава, с другой стороны, именуемые совместно в дальнейшем «Стороны», заключили настоящее Дополнительное соглашение (далее - Соглашение) о внесении в Договор № 2008-16/12 от 28.12.2007 г. об информационно-технологическом взаимодействии (далее – Договор) следующих изменений:

1. Изменить наименование Договора на «Договор об информационно-технологическом взаимодействии по операциям перевода денежных средств физических лиц», с присвоением ему номера 2008-18/12
2. Текст Договора и приложения к Договору изложить в следующей редакции:

1. СПИСОК ТЕРМИНОВ И ОПРЕДЕЛЕНИЙ

1.1. **«Автоплатеж»** - исполнение Банком распоряжения Плательщика о переводах Клиенту денежных средств со счета банковской карты, эмитированной Банком, в определенную дату или период в сумме, указанной Плательщиком.

1.2. **«Выходные дни»** - дни отдыха, установленные законодательством для пятидневной рабочей недели (суббота, воскресенье).

1.3. **«Двумерный штрих-код» (ДШК)** – графическая информация, наносимая на поверхность квитанций/платежных документов в горизонтальном и вертикальном направлениях, представляющая возможность считывания её специальными техническими средствами.

1.4. **«Платеж»** - сумма денежных средств, причитающаяся Клиенту за его услуги, предоставленные или подлежащие предоставлению в будущем Плательщику, и подлежащая оплате Плательщиком посредством перевода денежных средств через Банк.

¹ Взаимодействие между Банком и Клиентом осуществляется в режиме of-line (с предоставлением Клиентом Реестра начислений с привлечением третьей стороны - Расчетного/Биллингового центра).

[Подпись] Банк

[Подпись] Клиент

1.5. **«Плательщик»** - физическое лицо, по распоряжению которого Банк осуществляет перевод денежных средств в пользу Клиента.

1.6. **«Подразделение Банка»** – филиал, внутреннее структурное подразделение (ВСП) Банка (филиала), осуществляющее переводы денежных средств по поручению физических лиц по их банковским счетам и без открытия банковских счетов.

1.7. **«Распоряжение о переводе»** – содержащий информацию, необходимую для осуществления перевода, платежный документ на бумажном носителе, или распоряжение в электронном виде, составленное Плательщиком с использованием удаленных каналов обслуживания.

1.8. **«Реестр переводов»** – электронный документ в виде текстового файла согласованного формата, составляемый Банком на основании распоряжений Плательщиков о переводе денежных средств в пользу Клиента, принятых Банком к исполнению, в отчетном периоде.

1.9. **«Реестр начислений»** – электронный документ, формируемый Клиентом для идентификации Платежа, содержащий сведения, необходимые для совершения перевода денежных средств Плательщиков в адрес Клиента в порядке, предусмотренном Договором, в том числе - сведения о Плательщике и размере Платежа.

1.10. **«Сбербанк Онлайн»** – автоматизированная система, предоставляющая Плательщикам возможность ввода, редактирования и отправки расчетных и информационных документов в автоматизированные банковские системы Банка, а также возможность получения из этих автоматизированных банковских систем информации по счетам и операциям.

1.11. **«Сбербанк Бизнес Онлайн»** — система дистанционного банковского обслуживания, предоставляющая возможность Клиенту посредством стандартного интернет-браузера подготавливать и отправлять платежные документы, получать информацию о движении денежных средств по счетам, взаимодействовать с Банком путем обмена сообщениями сводного формата.

1.12. **«Touch screen»** (сенсорный экран) – устройство ввода информации, предоставляющее собой экран, реагирующий на прикосновение к нему.

1.13. **«Технический сбой»** - отключение/повреждение электропитания и сетей связи, сбой доступа к Интернету и баз данных Сторон, прочие технические сбои), а также в иных ситуациях, находящихся вне сферы контроля Сторон, повлекших за собой невыполнение Сторонами условий Соглашения.

1.14. **«Уполномоченный работник Банка»** - работник ВСП, обслуживающего физических лиц, совершающий операции по переводу денежных средств.

1.15. **«Удаленные каналы обслуживания»** (УКО) – автоматизированная система обслуживания клиентов Сбербанка через Интернет при помощи личного кабинета («Сбербанк Онлайн»), устройства самообслуживания (банкоматы, информационно - платежные терминалы).

 Банк

 Клиент

1.16. «Устройство самообслуживания» (УС) – программно-техническое устройство Банка, используемое для оплаты услуг Клиента (банкоматы, информационно - платежные терминалы).

2. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ

2.1. В соответствии с Договором Банк осуществляет перевод Платежей **жилищно-коммунальные услуги** на основании распоряжений Плательщиков на счет Клиента с использованием Реестра начислений, а также предоставляет Клиенту в электронном виде Реестр переводов, содержащий информацию о перечисленных денежных средствах Плательщиков.

В соответствии с условиями Соглашения Стороны обеспечивают между собой безвозмездное информационно-технологическое взаимодействие:

- при использовании Банком информации полученной от Клиента в соответствии с пунктом 3.1.8. настоящего Соглашения для оформления Плательщиком Переводов на счет Клиента, в т.ч. с использованием услуги «Автоплатеж»;

- при обработке и передаче Банком информации Клиенту, о переводах денежных средств Плательщиков в валюте Российской Федерации в пользу Клиента в соответствии с пунктом 3.1.7.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

3.1. Банк обязуется:

3.1.1. Организовать работу по переводу денежных средств Плательщиков в пользу Клиента в срок не позднее 15 (пятнадцати) рабочих дней с момента подписания Договора обеими Сторонами, в соответствии с условиями Договора через:

- УКО Банка с возможностью осуществления перевода денежных средств путем списания со счета банковской карты Плательщика, в т.ч. с использованием услуги «Автоплатеж», или без открытия банковского счета;

- Подразделения Банка без открытия банковского счета или путем списания со счета по вкладу или с использованием банковской карты в соответствии с порядком, установленным Банком.

3.1.2. Осуществлять перевод денежных средств Плательщиков в пользу Клиента в сроки, установленные законодательством Российской Федерации.

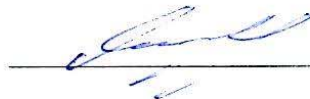
3.1.3. Хранить информацию о переводах Плательщиков в пользу Клиента в течение 5 (пяти) лет с момента совершения перевода.

3.1.4. Исполнять Распоряжения о переводе денежных средств, на которых нанесен ДШК, структура которого соответствует описанию, содержащемуся в Приложении №3 к Договору.

3.1.5. Выдавать Плательщику в подтверждение приема к исполнению распоряжения о переводе денежных средств, документы, оформленные в соответствии с требованиями нормативных актов Банка России. 3



Банк



Клиент

3.1.6. Организовать работу по передаче Реестра переводов Клиенту, в срок не позднее 15 (пятнадцати) рабочих дней с момента подписания обеими Сторонами настоящего Соглашения.

3.1.7. Ежедневно передавать Реестры переводов (Приложение №1), по автоматизированной системе «Сбербанк Бизнес Онлайн» без последующего подтверждения на бумажном носителе.

Предоставление Банком Реестры переводов за отчетные дни, являющиеся выходными или нерабочими праздничными днями, осуществляется в первый рабочий день, следующий за выходным или нерабочим праздничным днем.

3.1.8. Принимать от Клиента Реестры начислений, по автоматизированной системе «Сбербанк Бизнес Онлайн», содержащие информацию о требованиях, выставленных Клиентом к Плательщикам, для осуществления Плательщиками Переводов Клиенту, в т.ч. с использованием услуги «Автоплатеж», в структуре и формате, согласованном с Банком и, приведенном в Приложении №2 настоящего Соглашения.

Предоставляемая Банку информация не содержит, налоговой, банковской и иной охраняемой законом тайны.

3.1.9. Обеспечить сохранность архивов переданных файлов в течение 5 (пяти) лет с даты формирования файла.

3.2. Банк имеет право:

3.2.1. Отказать Плательщику в переводе денежных средств при отсутствии в платежном документе сведений, необходимых для осуществления перевода в соответствии с правилами безналичных расчетов, а также, если реквизиты перевода денежных средств не соответствуют требованиям законодательства.

3.2.2. Осуществлять перевод денежных средств без сканирования ДШК по реквизитам, указанным в платежном документе, в случае несоответствия сканированных данных штрих-кода данным платежного документа.

3.2.3. Запрашивать у Клиента достоверные сведения о Клиенте, представителях, выгодоприобретателях и бенефициарных владельцах Клиента, а также любые документы, необходимые для выполнения Банком функций установленных Федеральным законом от 07.08.2001 № 115-ФЗ «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма».

3.3. Клиент обязуется:

3.3.1. Ежедневно, по рабочим дням, осуществлять сверку информации о принятых Банком Переводах Плательщиков, содержащуюся в направляемых Банком Реестрах Переводов с суммами, поступившими от Банка на счет Клиента.

Информировать Банк о выявленных несоответствиях в суммах не позднее рабочего дня, следующего за днем получения Реестра переводов.

3.3.2. Возвращать денежные средства, излишне или ошибочно зачисленные Банком на счет Клиента, не позднее 3 (трех) рабочих дней со дня получения письменного уведомления Банка.

Возврат ошибочно зачисленных денежных средств осуществляется отдельными платежными поручениями с обязательным указанием в поле Назначение платежа полной информации о платеже из Реестра переводов, переданного Банком Клиенту.

 Банк

 Клиент

3.3.3. Самостоятельно рассматривать претензии Плательщиков по завершенным Банком переводам Платежей, связанные с техническим сбоем, неверными или недостаточными реквизитами, указанными в Распоряжении о переводе, и в случае правомерности требований Плательщиков, осуществлять им возврат денежных средств в порядке и размере, предусмотренном договорами между Клиентом и Плательщиками.

3.3.4. Формировать и направлять ежемесячно в Банк в электронном виде Реестры начислений, по автоматизированной системе «Сбербанк Бизнес Онлайн» в структуре и формате, согласованном с Банком и, приведенном в Приложении №2 настоящего Соглашения, не позднее выставления Плательщику платежного документа.

Получать согласия от Плательщиков, на передачу их персональных данных Банку и уведомить Плательщиков об обработке Банком их персональных данных. При этом Банк не проверяет исполнение выше указанного обязательства Клиента.

3.3.5 По согласованию с Банком привлекать третьи лица для осуществления обмена информацией в рамках Договора, в том числе с использованием средств электронной связи, и передачи электронных Реестров начислений по настоящему Договору, и обязан нести ответственность за их действия, в том числе, за сохранение конфиденциальности передаваемой через программно-аппаратные средства третьих лиц информации.

Обмен электронными документами будет осуществляться **через ООО «Эллис ИТ» ВЦУК** (наименование третьего лица, которое привлекается согласно п.3.3.5 настоящего Договора).

3.3.6. Сообщать Банку об изменении своих банковских реквизитов согласно пункта 8.4. Договора.

3.3.7. Уведомлять Банк о планируемых в любых средствах массовой информации рекламных мероприятиях, затрагивающих исполнение Сторонами обязательств по настоящему Соглашению.

3.3.8. Не привлекать Банк для разбора спорных ситуаций с Плательщиками по перечисленному Клиенту денежных средств Плательщиков.

3.3.9. Предоставлять в Банк, не позднее семи рабочих дней с даты получения письменного запроса Банка, сведения и документы, в рамках п. 3.2.3. настоящего Договора.

3.3.10. Обеспечивать Плательщиков бланками платежных документов с ДШК для оплаты платежей в соответствии с образцом, представленным в Приложении № 3 к Договору.

В случае изменения реквизитов, полей и/или структуры ДШК, в срок не позднее, чем за 15 (пятнадцать) рабочих дней до вступления в силу новых обстоятельств направлять Банку на согласование проект квитанции с двумерным штрих-кодом.

3.4. Клиент имеет право:

3.4.1. Проводить рекламные кампании и акции, содержащие упоминание о Банке и/или товарный знак (и его элементы) Банка, при наличии письменного согласования Банком способа, места размещения и цели их использования

3.4.2. Информировать Плательщиков о способах и возможностях оплаты услуг Клиента через каналы обслуживания Банка путем размещения информации на платежных

 Банк

 Клиент

документах, в собственных рекламных материалах, информационных стендах, веб-сайте и т.д., предварительно письменно согласовав возможность размещения информации с Банком.

3.4.3. По согласованию с Банком привлекать третьи лица для осуществления обмена информацией в рамках Договора, в том числе с использованием средств электронной связи, и передачи электронных Реестров начислений по настоящему Договору, и обязан нести ответственность за их действия, в том числе, за сохранение конфиденциальности передаваемой через программно-аппаратные средства третьих лиц информации.

Обмен электронными документами будет осуществляться через **ООО «Эллис ИТ» ВЦУК** (наименование третьего лица, которое привлекается согласно п.3.3.5 настоящего Договора).

4. ПОРЯДОК ФОРМИРОВАНИЯ РЕЕСТРА ПЕРЕВОДОВ

4.1. Перевод денежных средств Плательщиков осуществляется на основании представленного ими Распоряжения о переводе, содержащего реквизиты, необходимые для осуществления Банком перевода денежных средств на счет Клиента: наименование получателя денежных средств, номер его расчетного (текущего) счета; наименование и реквизиты банка, где открыт счет Клиента, сумму перевода денежных средств, а также информацию о плательщике. Расчетный документ на перевод денежных средств Клиенту может быть составлен Банком со слов Плательщика в автоматизированном режиме с предоставлением всех необходимых реквизитов. Плательщик также может представить расчетный документ по форме Клиента, согласованной с Банком, содержащий необходимую информацию для осуществления Банком перевода денежных средств.

4.2. При осуществлении переводов на основании Распоряжения о переводе на бумажном носителе с использованием технологий кодирования (цифрового, штрихового) информация о переводе сканируется со штрих-кода, размещенного на Распоряжении о переводе денежных средств Уполномоченным работником Банка либо самим Плательщиком через Устройства самообслуживания, оборудованные сканерами штрих-кодов.

4.3. При осуществлении переводов денежных средств с использованием Удаленных каналов обслуживания, оснащенных touch screen, и «Сбербанк Онлайн» Плательщик самостоятельно вводит реквизиты, необходимые для перевода денежных средств. Ответственность за правильность реквизитов введенных Плательщиком Банк не несет.


4.4. В подтверждение перевода денежных средств, Плательщику выдаются документы, оформленные в соответствии с требованиями нормативных актов Банка России.

4.5. При осуществлении переводов денежных средств, свыше суммы, предусмотренной ФЗ №115-ФЗ «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма», Банк перечисляет сумму перевода с указанием информации, идентифицирующей физическое лицо.

5. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

5.1. Сумма Платежей, принятых Банком от Плательщиков, перечисляется на счет Клиента платежным поручением, сформированным на общую сумму переводов, по реквизитам, указанным в разделе 10 настоящего Договора, не позднее следующего

 Банк

 Клиент

рабочего дня со дня приема денежных средств от Плательщиков или списания со счета Плательщика денежных средств.

В поле «НАЗНАЧЕНИЕ ПЛАТЕЖА» платежных поручений о Переводе денежных средств Клиенту указываются следующие реквизиты: дата перевода денежных средств, общая сумма переводов денежных средств, количество принятых переводов, имя реестра – при этом количество значений в поле назначения платежа не должно превышать 210 символов.

К платежному поручению формируется Реестр переводов. Формат и структура Реестра переводов содержатся в Приложении №1 к Договору.

6. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

6.1. По взаимному согласию Сторон в рамках Договора конфиденциальной признается любая информация, касающаяся предмета и содержания Договора, хода его исполнения и полученных результатов, а также информация о Плательщиках/Абонентах и работниках Сторон. Каждая из Сторон обеспечивает защиту конфиденциальной информации, ставшей доступной ей в рамках Договора, от несанкционированного использования, распространения или публикации. Такая информация не будет передаваться третьим лицам без письменного разрешения другой Стороны, и использоваться в иных целях, кроме выполнения обязательств по Договору.

6.2. Любой ущерб, вызванный нарушением условий конфиденциальности, определяется и возмещается в соответствии с законодательством Российской Федерации.

6.3. Стороны обязуются обрабатывать персональные данные физических лиц, передаваемые одной Стороной и получаемые другой Стороной, в соответствии с требованиями Федерального закона №152-ФЗ «О персональных данных», в том числе – обеспечивать конфиденциальность и безопасность персональных данных при их обработке.

6.4. Не является нарушением режима конфиденциальности предоставление Сторонами информации:

- По запросу уполномоченных государственных органов в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации;
- Клиентам и Работникам Сторон, исключительно в части подтверждения полномочий Сторон по обработке их персональных данных;
- Аудиторам, исключительно в части информации о заключении Договора.

6.5. Стороны обязаны уведомлять друг друга обо всех случаях предоставления информации в рамках п. 6.4. настоящего Договора.

7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

7.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

 Банк

 Клиент

7.2. Стороны освобождаются от ответственности, если неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств Договора явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, в том числе наводнения, пожара, землетрясения и других стихийных бедствий, техногенных катастроф, а также в случае военных действий.

Проведение операций по Договору приостанавливается на время действия форс-мажорных обстоятельств и возобновляется после прекращения их действия.

7.3. В случае вступления в силу законодательных актов, постановлений и распоряжений государственных органов власти, препятствующих выполнению Сторонами обязательств по настоящему Договору, действие Договора прекращается.

7.4. Клиент самостоятельно несет все риски, связанные с прохождением Реестров переводов по сети Интернет и с подключением его вычислительных средств к сети Интернет (в т. ч. связанные с несанкционированным доступом третьих лиц к информации Клиента, вероятностью вирусных атак из сети Интернет и т.п.).

7.5. Банк не несет ответственности за нарушение сроков зачисления (незачисления) денежных средств на счет Клиента, если нарушение сроков зачисления (незачисления) явилось результатом ошибки, допущенной Плательщиком при указании данных, необходимых для осуществления Перевода и зачисления денежных средств на счет Клиента.

8. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И ПОРЯДОК ЕГО РАСТОРЖЕНИЯ

8.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами и действует до 30.11.2016 года включительно.

8.2. Срок действия Договора пролонгируется на каждый следующий календарный год, если ни одна из Сторон не направит письменное уведомление о расторжении Договора не позднее, чем за 30 (тридцать) календарных дней до даты истечения срока его действия.

8.3. Любая Сторона вправе расторгнуть Договор в одностороннем внесудебном порядке, письменно уведомив об этом другую Сторону способом, позволяющим установить дату получения уведомления другой стороной.

8.4. Изменения и/или дополнения в текст Договора могут быть внесены по взаимному согласию Сторон путем составления письменного документа, подписанного уполномоченными представителями Сторон, за исключением случаев, предусмотренных пунктом 9.4. Договора.


8.5. Договор считается расторгнутым по истечении 30 (тридцати) календарных дней со дня получения одной из сторон письменного извещения о его расторжении.

9. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

9.1. В случае технического сбоя у Банка или Клиента, Сторона, у которой произошел технический сбой, извещает по телефону и/или электронному адресу другую Сторону в день возникновения технического сбоя.

Передача информации приостанавливается до момента устранения технического сбоя.

 Банк

 Клиент

9.2. Настоящим Стороны пришли к соглашению, что документы и информация, которыми Стороны будут обмениваться в рамках Договора, в том числе с использованием средств электронной связи, будут признаваться Сторонами в качестве доказательств наряду с иными доказательствами при рассмотрении споров, возникших между Сторонами из Договора или в связи с ним.

9.3. Все уведомления и запросы по Договору, за исключением случаев, когда Договором предусмотрен иной порядок их направления, считаются направленными надлежащим образом другой стороне Договора в случае направления их по адресу, указанному в разделе 10 Договора, по почте письмом с описью вложения и уведомлением о вручении, передачи через курьера уполномоченному лицу другой Стороны.

9.4. Об изменении адресов или других реквизитов Стороны обязуются письменно уведомить друг друга за 15 (пятнадцать) календарных дней до вступления в силу этих изменений.

9.5. Ни одна из Сторон не вправе передавать третьим лицам свои права и обязанности по Договору без письменного согласия другой Стороны.

9.6. Клиент не вправе использовать фирменную символику Банка (товарный знак/ логотип) в маркетинговых и рекламных материалах, созданных в рамках реализации настоящего Договора, без письменного согласия на то Банка.

9.7. Споры по настоящему Договору подлежат урегулированию в досудебном порядке путем предъявления письменных претензий. Срок рассмотрения письменных претензий – 30 (тридцать) календарных дней со дня их получения. Разногласия, не урегулированные Сторонами, разрешаются в соответствии с законодательством Российской Федерации.

9.8. Договор составлен в двух, имеющих равную юридическую силу, экземплярах, один - для Банка, другой - для Клиента.

9.9. Контакты сторон

9.9.1. Лица, уполномоченные Банком, на осуществление взаимодействия с Клиентом в процессе исполнения Договора:

Мельникова Инна Олеговна, Телефон: (812) 329-87-47, Эл. адрес: iomelnikova@sberbank.ru

9.9.2. Лица, уполномоченные Клиентом, на осуществление взаимодействия с Банком в процессе исполнения Договора:

Ястребков Александр Юрьевич Тел.: 8 (812) 460-70-71, 8 (812) 932-34-24
Эл. адрес: tsg@bulvar21.ru

9.11. К настоящему договору прилагается:

- Приложение №1 Формат и структура реестра переводов.
- Приложение №2 Формат и структура реестры начислений.
- Приложение №3 Формат и структура ДШК.

10. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

БАНК

ПАО Сбербанк

Банк

Клиент

Место нахождения: г. Москва
Адрес: 117997, г. Москва, ул. Вавилова, д.19 ПАО Сбербанк
Северо-Западный Банк ОАО Сбербанк России
К/счет 30101810500000000653
БИК 044030653
ИНН 7707083893
КПП 783502001
ОГРН 1027700132195
ОКПО 09171401
ОКВЭД 65.12
Телефон: (812) 329-87-47



(подпись)

(А. А. Локотков)

Ф.И.О.

13.01.2016.



КЛИЕНТ

Наименование юридического лица: ТСЖ « Бульвар 21»
Местонахождения: 196657, г. Санкт-Петербург, г. Колпино, бр. Трудящихся, дом 21
Адрес: 196657, г. Санкт-Петербург, г. Колпино, бр. Трудящихся, дом 21
Р/счет 40703810655110110375
К/счет 30101810500000000653
БИК 044030653
ИНН 7817306528
КПП 781701001
ОКПО 94630992
ОКВЭД 70.3.2
ОГРН 5067847051377
Телефон: 8 (812) 460-70-71, 8 (812) 932-34-24
Эл. адрес: tsg@bulvar21.ru



(подпись)

(А.Ю. Ястребков)

Ф.И.О.



Банк



Клиент